



LA DAME AU PETIT CHIEN ARABE

Dana GRIGORCEA

Traduit de l'allemand (Suisse) par Dominique Autrand

En librairie le 22 août 2019

« Un pas de deux plein de grâce, mêlant poétique et poésie. »
Süddeutsche Zeitung

LE LIVRE

De nos jours, sur les bords du lac de Zurich, Anna, une danseuse mondaine et mariée, croise Gurkan, un jeune jardinier kurde. La conversation s'engage à propos du petit chien qui accompagne Anna et qu'elle a ramené d'Algérie. Les deux inconnus se plaisent, se revoient, deviennent amants, puis se quittent. Pour Anna, familière du jeu de la séduction, c'est une aventure comme tant d'autres qui s'achève, du moins le croit-elle. Car avec l'été s'installe une étrange sensation de vide sur laquelle il lui faudra bientôt mettre des mots : elle est amoureuse. Et rien n'est plus comme avant.

C'est cette métamorphose, où l'incertitude des sentiments défie la raison, que Dana Grigorcea explore avec une délicatesse extrême dans un récit tout en nuances. Hommage libre et fidèle à Tchekhov, *La Dame au petit chien arabe* évoque la question éternelle du désir, des conventions sociales et de la liberté intérieure.

L'AUTEURE

Née à Bucarest en 1979, **Dana Grigorcea** est philologue et écrivain. Ses deux premiers romans, non traduits en français, ont été récompensés par de nombreux prix littéraires.

L'auteur parle français.

Anne-Laure Clément ☎ 01 42 79 10 04 / 18 95
& Florence Godfernaux ☎ 01 42 79 10 06 / 10 12

anne-laure.clement@albin-michel.fr & fgodfernaux@albin-michel.fr

Régions, Suisse, Belgique : Sandrine Labrevois ☎ 01 42 79 10 01 / 18 86
slabrevois@albin-michel.fr

Extraits de presse

... / ...

***La Dame au petit chien arabe* dans les médias germanophones :**

« Une petite œuvre littéraire brillantissime. »

Frankfurter Rundschau

« Une lecture salutaire quand on croit à nouveau avoir rencontré l'homme ou la femme de sa vie... Un style dansant, un texte d'une légèreté aérienne. »

Die Zeit

« Dana Grigorcea a parcouru un long chemin du Danube à Zürich. Sur le plan de la géographie comme sur beaucoup d'autres, il y a un monde entre ces deux extrêmes. Avec cette nouvelle qui est une véritable perle de mélancolie légère, elle a su transformer la lourdeur de la glaise en légèreté et en élégance. »

Neue Zürcher Zeitung

« Un hommage à Zürich... Une histoire douce-amère... Dana Grigorcea évoque avec volupté un monde fleuri où le soleil brille, un monde fait de musique, de danse et de théâtralité. »

Tagesanzeiger

« Dans son histoire d'amour qui brave toutes les conventions, l'auteur zurichoise dessine un portrait tout à fait juste d'une société de privilégiés. Dans le ton, elle reste fidèle à Tchekhov et donne à sa nouvelle pleine d'un humour mélancolique une légère touche surannée. »

Kulturtipp

« Dana Grigorcea a réussi une nouvelle magnifique et pleine de tendresse. Avec infiniment de nuances qui réjouiront les lecteurs attentifs. »

Neues Deutschland

« Pas de distance ironique, une langue très personnelle et une intuition très sûre pour les petits intervalles de vide où cet amour au-delà des conventions sociales réussit à faire sa place. Une nouvelle magistrale. »

Literatur in Hamburg

« Cette nouvelle recèle des beautés, aussi bien stylistiques que narratives, que l'on rencontre rarement dans la littérature d'aujourd'hui... Il faut être capable d'écrire une telle nouvelle, qui n'a nul besoin de se cacher derrière Tchekhov. Il faut pour cela avoir autant à dire que Dana Grigorcea, sans jamais imposer son propre moi. »

Luzerner Zeitung

« Une merveilleuse nouvelle sur la nostalgie de l'amour-passion et un hommage raffiné à Tchekhov. »

SWR2